



Генеральная Ассамблея

Семьдесят пятая сессия

66-е пленарное заседание

Вторник, 18 мая 2021 года, 10 ч 00 мин
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель г-н Бозкыр (Турция)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Масуку (Эсватини), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Пункт 135 повестки дня (продолжение)

Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности

Доклад Генерального секретаря (A/75/863)

Проект резолюции (A/75/L.82)

Г-жа Кадаре (Албания) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить членов основной группы за инициирование и представление проекта резолюции A/75/L.82. Как один из авторов проекта резолюции, Албания решительно поддерживает ежегодное обсуждение в Генеральной Ассамблее вопроса об ответственности по защите и приветствует регулярное представление Генеральным секретарем докладов по этому вопросу. В свои будущие доклады Генеральный секретарь мог бы включать оценку выполнения рекомендаций, содержащихся в его предыдущих докладах, а также оценку риска преступлений в форме зверства и оценку ответных мер со стороны субъектов системы Организации Объединенных Наций. Рекомендации должны содержать четкие практические указания о том, как повысить

эффективность предотвращения преступлений в форме зверства.

Ответственность по защите является одним из основных принципов поощрения и защиты прав человека и верховенства права, а также предотвращения геноцида, преступлений против человечности, военных преступлений и этнических чисток. В нашем регионе, на Балканах, мы на собственном опыте убедились в жизненной важности участия международного сообщества в обеспечении мира. Именно благодаря интервенции НАТО в Косово 22 года назад диктатор Слободан Милошевич был вынужден прекратить кампанию этнических чисток против албанского населения Косово. По сей день косовские албанцы благодарны за то, что кто-то встал на их защиту, пока не стало слишком поздно.

Международное сообщество часто реагирует слишком поздно, игнорируя ранние предупреждения и выбирая безразличие или бездействие вместо поддержки норм, законов и принципов, которые защищают человечество. Именно поэтому нам необходимо уделять особое внимание профилактике, останавливая массовые злодеяния до того, как они произойдут, и защищая людей до того, как они будут вынуждены бежать от преступлений, которые являются позорным пятном на коллективной совести человечества.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



За последний год мы стали свидетелями того, как глобальная пандемия обострила конфликты, породила новую социальную напряженность и повысила риск совершения преступлений в форме зверства. Поэтому мы поддерживаем усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы уделять предотвращению преступлений в форме зверства и ответственности по защите приоритетное внимание. Кроме того, мы поддерживаем работу специальных советников по предупреждению геноцида и по ответственности по защите и призываем их делиться результатами анализа возникающих кризисов со всеми членами Организации Объединенных Наций в целях раннего предупреждения, а также делиться своими рекомендациями с Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека. Мы призываем Канцелярию по предупреждению геноцида и по вопросу об ответственности по защите выступать громко и смело, когда это необходимо, что, в конце концов, и является целью раннего предупреждения и предотвращения злодеяний. Молчание только поощряет преступников и помогает им. Защита и продвижение прав человека четко связаны с предотвращением конфликтов и ранним предупреждением. Если Албания будет избрана в июне в Совет Безопасности на период с 2022 по 2023 год, мы будем тесно сотрудничать со всеми странами-единомышленниками, чтобы усилить синергию между Советом Безопасности и Советом по правам человека.

В заключение я хотела бы подчеркнуть, что в то время, когда 80 миллионов человек оказались перемещены в результате преследований, конфликтов и зверств, международное сообщество должно делать больше для выполнения своей обязанности по защите. Албания считает, что суверенитет влечет за собой ответственность и что везде и всегда, когда уязвимым группам населения угрожают массовые зверства, международное сообщество должно не ограничиваться декларациями, а предпринимать своевременные и решительные действия. Именно поэтому Албания считает, что принятие проекта резолюции будет способствовать дальнейшей институционализации ответственности по защите в системе Организации Объединенных Наций; это поможет нам избежать ненужных процедурных сложностей и дублирования усилий, чтобы сосредоточиться на том, как помочь тем, кто в нас нуждается, и защитить их от преступлений в

форме зверства. Это обещание, которое было дано на Всемирном саммите 15 лет назад и которое мы должны выполнить ради нашего человеческого сообщества.

Г-н Тито (Кирибати) (*говорит по-английски*): Я не должен выступать в этих прениях, являясь человеком из Тихоокеанского региона, привыкшим к очень мирному образу жизни в нашем сообществе, на наших островах, с нашими соседями, где у нас уже сложилась практика совместной работы в качестве единой счастливой семьи. Бикетавская декларация, принятая еще в 2000 году, является одним из инструментов, которые мы использовали для достижения этой цели. Я являлся там, в моей скромной стране Кирибати, председателем на том заседании, которое было посвящено чему-то похожему на ответственность по защите.

Однако ответственность по защите, о которой я слышу сегодня, является более запутанным и сложным понятием. Я могу понять, почему со всех четырех сторон земного шара доносятся голоса, вопрошающие о том, что же представляет собой эта форма ответственности по защите. Я отношусь к тем, кто спрашивает о том, каковы цели ответственности по защите. Является ли это чем-то, что мы уже практикуем в своей тихоокеанской семье благодаря Бикетавской декларации, которая была согласована лидерами тихоокеанских стран на Форуме тихоокеанских островов в 2000 году? Бикетавская декларация — это воплощение ответственности по защите в Тихоокеанском регионе, и я хотел бы предложить государствам-членам изучить ее.

Я был участником того процесса и одним из тех, кто задавал вопросы при подготовке проекта. Должны ли мы работать вместе, когда то или иное государство в беде? Когда кто-то из наших соседей нуждается в помощи, должны ли мы все собраться и решить, что делать? Должны ли мы собрать всю нашу полицию и армию и урегулировать проблему на месте? Мы знали, что вмешиваться в суверенитет государств — не лучшая идея. Тогда это тоже было одним из сложных вопросов. Я слышу голоса, доносящиеся со всего мира, разные люди высказываются и задают вопросы. Это сбивает с толку.

Но я могу понять причины растерянности, потому что там другая история. Тихоокеанский регион никогда не переживал тех событий, через которые прошли Европа и некоторые другие континенты. Мы благодарим Господа Бога за то, что он

создал Тихоокеанский регион именно таким. Мы надеемся, что весь мир может стать таким же, как Тихоокеанский регион, и поступать так же, как мы. Мы уважаем друг друга. Мы никогда не посмеем вмешиваться во внутренние дела других стран, но Бикетавская декларация учит нас, что, когда суверенное государство оказывается в беде, преодоление которой выходит за рамки его возможностей, оно может обратиться к своим соседям, и соседи придут со всем, что у них есть, чтобы помочь решить проблему, которая слишком велика или сложна для правительства и его народа. Поэтому я надеюсь, что из этого можно извлечь урок. Возможно, это и небольшой урок, но, тем не менее, он фундаментальный и очень принципиальный. Если бы концепция ответственности по защите разрабатывалась так же, как Бикетавская декларация, я уверен, что мир стал бы лучше, и у нас был бы инструмент, который хорошо работает для всех.

Г-жа Барба Бустос (Эквадор) (*говорит по-испански*): Я хотела бы поблагодарить Председателя за созыв этого пленарного заседания по столь важному вопросу, который требует серьезного и тщательного анализа со стороны Генеральной Ассамблеи. Я хочу поблагодарить также Генерального секретаря за его доклад по этой теме (A/75/863).

В 2005 году Эквадор поддержал принятие резолюции 60/1, которой консенсусом был одобрен Итоговый документ Всемирного саммита, где четко обозначены три основных компонента, которые должны лежать в основе концепции ответственности по защите. С тех пор наша страна неизменно отстаивает во всех областях свои конституционные принципы, которые направлены на обеспечение основных элементов сосуществования и полного соблюдения прав человека, а также обязательства государств бороться за их достижение и соблюдение.

Было ясно показано, что конфликты, возникающие по всему миру, связаны с ситуациями дискриминации, маргинализации и отчуждения и не могут быть разрешены только путем применения силы, поэтому мы подчеркиваем, что предотвращение конфликтов путем использования мирных средств урегулирования споров является лучшим способом избежать совершения преступлений в форме зверства.

Что касается подотчетности, то мы хотим подчеркнуть роль Международного уголовного суда в поддержании международного мира и

справедливости и защите верховенства права. Он также является важным компонентом в предотвращении конфликтов и предоставлении компенсаций жертвам самых тяжких преступлений. Поэтому мы вновь заявляем о своей поддержке Суда как механизма, обладающего уникальными возможностями для борьбы с безнаказанностью, и призываем все государства, которые еще не сделали этого, присоединиться к Римскому статуту, с тем чтобы обеспечить его универсальность.

Мы хотим подтвердить нашу уверенность в той роли, которую играют региональные и субрегиональные организации в предотвращении конфликтов. В этой связи мы считаем, что системы раннего предупреждения имеют решающее значение для недопущения ухудшения ситуации в странах и предотвращения кризисов и вспышек насилия, затрагивающих гражданское население, которое, как правило, является наиболее уязвимым.

Мы вновь заявляем, что, по нашему убеждению, три компонента концепции ответственности по защите должны соблюдаться в соответствии с принципами благого управления и в хронологическом порядке, и при этом приоритет всегда должен отдаваться ответственности каждого государства за защиту своего населения и ответственности международного сообщества за оказание им помощи в этом. Мы понимаем, что третий компонент и возможное применение силы должны использоваться только в исключительных обстоятельствах и в качестве крайней меры и могут быть применены только на основании резолюции Совета Безопасности в соответствии с главами VI и VII Устава Организации Объединенных Наций, а также другими соответствующими нормами и принципами, закрепленными в нем.

30 ноября 2018 года Эквадор одобрил кодекс поведения Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, регулирующий принятие Советом Безопасности мер реагирования в случаях геноцида, преступлений против человечности и военных преступлений, а 9 декабря 2019 года мы поддержали франко-мексиканскую инициативу по ограничению использования права вето в случаях массовых преступлений злодеяний.

Для правительства Эквадора ответственность по защите — это не тот вопрос, к которому следует относиться легкомысленно. Несмотря на то что в

основе концепции лежит гуманитарная составляющая, верно также и то, что реализация концепции не должна осуществляться таким образом, чтобы нарушать суверенитет государств. Как мы отмечали в других случаях, только Генеральная Ассамблея обладает правоспособностью и полномочиями для формулирования основанного на консенсусе определения концепции ответственности по защите, и в частности для установления концептуальных, институциональных и политических рамок реализации этого принципа. Хотя ответственность по защите является концепцией, которая всё еще требует более глубокого анализа со стороны государств-членов, Эквадор считает, что ее включение в повестку дня Ассамблеи дает возможность обсудить ее более активно и с большей политической приверженностью, конструктивным и прозрачным образом. Необходимо избегать политизации диалога, затрудняющей защиту гражданского населения в местах, где могут совершаться акты геноцида, военные преступления, этнические чистки и преступления против человечности.

Г-н Ругелес (Колумбия) (*говорит по-испански*): Наша делегация приветствует доклад Генерального секретаря (A/75/863) и выражает признательность за организацию этих ценных прений. Колумбия не только поддерживает проект резолюции A/75/L.82, но и присоединилась к длинному списку государств, ставших его авторами. Наша приверженность принципу ответственности по защите непоколебима. Колумбия является страной, которая соблюдает нормы международного права и решительно выступает за многосторонность и диалог в качестве инструментов урегулирования разногласий. Наше государство имеет долгую и признанную историю демократии в своем регионе, и мы защищаем и отстаиваем права нашего населения. У нас существует четкое разделение ветвей власти, и наши граждане могут искренне верить, что их институты будут гарантировать их права. Именно поэтому мы твердо верим в ценности, лежащие в основе принципа ответственности по защите.

Правительство Колумбии считает необходимым ответить на некоторые утверждения, прозвучавшие вчера в этом зале в отношении его действий и ситуации в стране (см. A/75/PV.65). Нелегитимный режим в Венесуэле безответственно обвинил нашу страну в терпимости к совершению преступлений на ее территории, а также в якобы имевших место действиях, выходящих за рамки

международного права, и я хочу категорически отвергнуть эти ложные и предвзятые утверждения. Колумбия не признаёт незаконный режим, возглавляемый Николасом Мадуро, а утверждения его представителя были направлены исключительно на то, чтобы поставить под сомнение реальную ситуацию в Колумбии и наш демократический дух. Они пытались отвлечь внимание от ситуации в своей собственной стране, которая характеризуется несостоятельностью государства, многомерным кризисом, разрушением демократического порядка и страданиями погрязшего в нищете народа, который день за днем взывает к свободе, правам человека и защите. Нелегитимный режим Венесуэлы пытается запутать и ввести в заблуждение своей риторикой, а также найти способ выразить свое неприятие рассматриваемого проекта резолюции, тем самым уклоняясь от ответственности по защите своего населения.

Колумбия всегда действовала и всегда будет действовать в рамках своей конституции и международного права. Мы считаем приоритетной задачей работу по предотвращению всех массовых зверств. Государства должны сосредоточиться на защите своего населения, с тем чтобы предупреждать геноцид, военные преступления, этнические чистки и преступления против человечности. По всем этим причинам мы подтверждаем нашу непоколебимую приверженность международному гуманитарному праву и международному праву прав человека, и в частности принципу ответственности по защите.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по этому вопросу.

Сейчас мы приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/75/L.82. Прежде чем предоставить слово для разъяснения мотивов голосования или позиции до проведения голосования, я хотел бы напомнить делегациям, что выступления ограничиваются 10 минутами и осуществляются представителями с места.

Г-н Эльгариб (Египет) (*говорит по-английски*): Несмотря на фундаментальную ответственность государств-членов по защите своего населения от геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности и этнических чисток, закрепленную в многочисленных международных документах по правам человека, мы считаем, что понятие «ответственность по защите» по-прежнему

содержит несколько политических и правовых пробелов, игнорирование которых принесет больше вреда, чем пользы, с точки зрения всеобщего признания этого принципа. Поэтому очень важно, чтобы мы стремились достичь консенсуса по концептуальным рамкам этого принципа, прежде чем продолжать внедрять концепцию ответственности по защите во всей системе Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что такие разъяснения являются необходимым условием, прежде чем мы сможем включить вопрос об ответственности по защите в официальную повестку дня Генеральной Ассамблеи или предпринять какие-либо практические шаги по практической реализации этой концепции, в том числе в области подотчетности. В этой связи мы хотели бы подтвердить твердую и непоколебимую приверженность Египта предотвращению безнаказанности и обеспечению ответственности за нарушения международного гуманитарного права.

Мы считаем, что главная ответственность по защите населения от таких преступлений лежит на государствах-членах. В этой связи основная роль международного сообщества должна быть сосредоточена на предоставлении государствам возможности и помощи в развитии их потенциала для выполнения этих обязанностей при соблюдении принципа национальной ответственности за проводимую политику и реализуемые программы. Поэтому международное сообщество должно сосредоточить свои силы на превентивной дипломатии и профилактике. Хотя мы полностью поддерживаем мнение о том, что предотвращение лежит в основе ответственности по защите, мы считаем, что должен существовать целостный и всеобъемлющий подход к этой концепции, который не ограничивается только военными аспектами или аспектами безопасности, но может быть истолкован более широко, чтобы устранить коренные причины конфликтов, включая иностранную оккупацию, нищету, отсутствие продовольственной безопасности, деградацию окружающей среды и религиозную и этническую дискриминацию и нетерпимость.

В заключение, хотя мы будем голосовать против проекта резолюции A/75/L.82 по причинам, указанным ранее, Египет заявляет о своей непоколебимой приверженности международным нормам, касающимся защиты населения от геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности и этнических чисток. Мы будем продолжать стремиться к достижению консенсуса

по всем неурегулированным аспектам ответственности по защите таким образом, чтобы учесть обеспокоенность государств-членов, обеспечивая при этом более эффективную защиту населения на местах от таких преступлений, а также устраняя многочисленные опасения, которые многие делегации выразили сегодня и вчера (см. A/75/PV.64 и A/75/PV.65) по поводу возможного злоупотребления обсуждаемым принципом или его возможного неправомерного и избирательного применения.

Г-н Проскуряков (Российская Федерация): В результате серьезных дипломатических усилий элементы концепции ответственности по защите населения от геноцида, преступлений против человечности, этнических чисток, военных преступлений были в общем виде сформулированы в итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1). Всем хорошо известно, что достигнутый тогда консенсус был сложным и хрупким. Итоговый документ также предписывал продолжение дискуссий по этому вопросу. Для этих целей был избран единственно верный и приемлемый для всех формат - неформальный интерактивный диалог. Причины этому вполне понятны: чувствительный характер обсуждаемых вопросов, поляризация позиций, несогласие государств с расширительной интерпретацией, и наконец, серьезные споры относительно применения концепции.

К сожалению, отсутствие единства в данном вопросе, тем не менее, не остановило отдельные государства от применения концепции на практике в той интерпретации, которую они в нее вложили. Последствия таких гуманитарных операций, якобы призванных облегчить страдания гражданского населения, всем хорошо известны: незаконное силовое вмешательство, смена режимов, уничтожение государственности и экономическая разруха. Однако вместо того, чтобы учесть ошибки и попытаться нащупать консенсус с учетом обострившихся противоречий, процесс вновь пытаются формализовать.

Считаем необходимым наполнить присутствующим об одной важной детали: четыре года назад страны-участницы группы, продвигающей концепцию, публично, в микрофон, заверили Генеральную Ассамблею и все делегации в том, что предложение, находящееся на рассмотрении Ассамблеи, предусматривает проведение прений только в ходе семьдесят второй сессии. Тем не менее

в нарушение собственных обещаний аналогичные шаги были предприняты ими на семьдесят третьей и семьдесят четвертой сессиях. Оба раза пункты проталкивались в повестку дня голосованием.

Сегодня линия на раскол Генеральной Ассамблеи по этому вопросу продолжается. Нам предлагают закрепить постоянный пункт повестки дня и запросить доклад Генерального секретаря. Как мы уже упомянули, такой подход не только нарушает данные Генеральной Ассамблеи когда-то обещания, но и углубляет противоречия, а также ставит в сложное положение Генерального секретаря, поскольку предписывает ему представить доклад по несогласованной и спорной теме. В этой ситуации наша делегация будет голосовать против проекта резолюции. Призываем другие делегации поступить таким же образом.

Г-жа Льяно (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Наша делегация считает, что так называемая ответственность по защите — это концепция, которая не пользуется консенсусом и является вопросом, вызывающим всё более серьезную обеспокоенность у многих стран, особенно малых и развивающихся. Как показывает прошлый опыт, именно гражданское население больше всего страдает в вовлеченных странах. С 2013 года мир является свидетелем вторжений, государственных переворотов, военной агрессии и иностранных кампаний, направленных на свержение законно сформированных правительств, и все они осуществлялись во имя ответственности по защите. Такие акты агрессии привели к хаосу, смертям и разрушениям.

Никарагуа продолжит совместно с международным сообществом и Организацией Объединенных Наций решительно выступать против совершения актов геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Мы хотели бы напомнить Ассамблее о сохраняющейся серьезной проблеме, которую мы видим в манипулировании концепцией ответственности по защите со стороны влиятельных стран и в действиях интервентов, пусть и замаскированных, которые различными способами пытаются оправдать вмешательство и применение силы для дестабилизации и замены законно избранных правительств. Делегация Никарагуа будет голосовать против проекта резолюции A/75/L.82 о включении этого вопроса в ежегодную повестку дня

Генеральной Ассамблеи, и мы надеемся на понимание и поддержку других делегаций.

Г-н Тауфан (Индонезия) (*говорит по-английски*): Наша делегация будет голосовать против проекта резолюции A/75/L.82 по трем причинам. Во-первых, ответственность по защите не обязательно должна быть постоянным пунктом ежегодной повестки дня. С 2009 года в этом зале прошло много прений и обсуждалось множество докладов Генерального секретаря, и все они стали возможными, поскольку были санкционированы и поощрялись Итоговым документом Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1).

Во-вторых, любое предложение или идея, направленные на обогащение дискуссии по этой концепции, не должны нарушать параметры, изложенные в документе Всемирного саммита. В рамках таких усилий не следует ослаблять, расширять или устанавливать пороговые величины или критерии, отличные от тех, которые предписаны резолюцией 60/1. Обсуждения ответственности по защите не должны превращать эту концепцию в то, чем она не является. Нет никакой необходимости заново изобретать колесо. За прошедшие годы расхождение во мнениях, высказанных в этом зале, и спорное осуществление ответственности по защите еще раз продемонстрировали, что действительно необходимо проявлять бóльшую осторожность.

В-третьих, сегодняшнее голосование Индонезии не следует воспринимать как голосование против ответственности по защите как концепции. Действительно, в 2005 году Индонезия присоединилась к консенсусу, посредством которого концепция ответственности по защите была принята в соответствии с резолюцией 60/1. Принципы и нормы, лежащие в основе ответственности по защите, не являются чуждыми для Индонезии и не характерны только для определенных или конкретных групп государств или регионов. В этом контексте решающее значение имеет укрепление нормативной базы страны в области профилактики на национальном уровне. Это следствие принципа, согласно которому основная ответственность по защите населения лежит на соответствующих государствах. На самом деле, как заявил представитель Индонезии,

«по нашему мнению, в рамках — и именно в рамках — предотвращения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности эти три

компонента являются достаточно надежными, чтобы выдержать абсолютно любые нападки» (A/63/PV.97, с. 9).

Наконец, в заключение я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поблагодарить посла Ивана Шимоновича и его сотрудников, а также основную группу за их искреннее участие в работе над проектом резолюции A/75/L.82.

Г-н Гафур (Сингапур) (*говорит по-английски*): Я беру слово, чтобы разъяснить мотивы нашего голосования по проекту резолюции A/75/L.82 по вопросу о включении в ежегодную повестку дня пункта об ответственности по защите и предупреждении геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Сингапур воздержится при голосовании по этому проекту резолюции.

Сингапур является членом Группы друзей по вопросам ответственности по защите с момента ее создания, поскольку мы всегда придавали большое значение расширению диалога и дискуссии между государствами-членами по концепции ответственности по защите, а также по вопросу предотвращения зверских преступлений, геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Мы считаем, что мы как члены организации обязаны укреплять доверие и находить точки соприкосновения по таким важным и сложным вопросам.

Однако мы считаем этот проект резолюции ошибкой и упущенной возможностью. На наш взгляд, ошибочно полагать, что, приняв его, мы сможем избежать глубоких разногласий, которыми характеризовались предыдущие дискуссии по вопросу об ответственности по защите. И он представляет собой упущенную возможность, поскольку всем государствам-членам навязывается ежегодный пункт повестки дня, при этом не прилагаются никакие усилия для формирования понимания концепции ответственности по защите. Это также упущенная возможность построить доверительные отношения со всеми государствами-членами, особенно с теми, которые по-другому относятся к концепции ответственности по защите.

Для нас очевидно, что доверие в этом вопросе было подорвано. Четыре года назад, в начале семьдесят второй сессии, когда впервые был предложен вопрос о включении этого пункта в повестку дня

Ассамблеи, инициаторы четко заверили всех в том, что их просьба о включении этого пункта в повестку дня носит разовый характер и что этот пункт будет включен только в повестку дня семьдесят второй сессии. Поэтому мы были весьма удивлены тем, что этот пункт повестки дня был представлен в дальнейшем на семьдесят третьей, семьдесят четвертой и семьдесят пятой сессиях. А теперь он представлен в качестве ежегодного пункта. То, что было обещано как разовый пункт повестки дня, теперь станет ежегодным пунктом, и именно это я имею в виду, говоря, что необходимо построить доверие — или, лучше сказать, восстановить доверие — и найти точки соприкосновения.

Нет сомнений в том, что концепция ответственности по защите продолжает глубоко разделять государства-члены. В этом контексте более важно укреплять доверие через неформальный процесс диалога и обсуждения, а не через официальные прения в Генеральной Ассамблее. Я хочу четко заявить, что наша делегация не против диалога или даже ежегодного обсуждения. Однако, по нашему мнению, официальные прения с официальным пунктом повестки дня часто приводят к публичным заявлениям национальных позиций, которые не всегда способствуют преодолению разногласий и нахождению точек соприкосновения. Реальность такова, что нам предстоит долгий путь в плане построения доверия и взаимопонимания между сторонниками проекта резолюции и другими государствами-членами. Мы можем только надеяться, что, если этот вопрос станет ежегодным пунктом повестки дня, он не превратится в повод для позерства и ритуального обсуждения этого очень сложного и важного вопроса.

В заключение позвольте мне сказать, что любой диалог или обсуждение концепции ответственности по защите, конечно же, должны основываться на принципах Устава Организации Объединенных Наций и международного права и проводиться на основе взаимного уважения и взаимопонимания с учетом глубоких расхождений между позициями государств-членов.

Г-жа Гуардиа Гонсалес (Куба) (*говорит по-испански*): Делегация Кубы выступает с пояснением мотивов своего голосования по проекту резолюции A/75/L.82 об ответственности по защите и предупреждении геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против

человечности. В этой связи отмечу, что Куба поддерживает усилия международного сообщества, направленные на предотвращение актов геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Однако хорошо известно, что некоторые государства манипулируют так называемой концепцией ответственности по защите для навязывания интервенционистских программ и попыток смены режима, что привело к тяжелым последствиям для соответствующих стран. Различия во мнениях по этому вопросу, сохраняющиеся и по сей день между государствами-членами, многочисленны и были четко выражены в ходе обсуждений в Ассамблее на ее семьдесят второй сессии.

Внесение проекта резолюции A/75/L.82 углубляет разногласия в Ассамблее в попытке навязать пункт повестки дня, который не пользуется консенсусом. Мы продолжаем считать, что включение вопроса об ответственности по защите в повестку дня в качестве ежегодного пункта является преждевременным. Мы призываем делегации задуматься об опасности, которую представляет собой принятие проекта резолюции в ситуации, когда остаются глубокие разногласия по таким вопросам, как кто принимает решение о необходимости защиты; кто определяет, что государство не в состоянии защитить свое население; кто и по каким критериям определяет меры, которые необходимо принять; и как нам предотвратить использование этого вопроса в качестве оправдания мнимого и несуществующего права на вмешательство, что является явным нарушением Устава Организации Объединенных Наций. По этой причине наша делегация проголосует против данного проекта резолюции.

Г-н Варрайч (Пакистан) (*говорит по-английски*): Наша делегация попросила дать ей возможность выступить с объяснением мотивов своего голосования по проекту резолюции A/75/L.82, озаглавленному «Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности».

Учитывая, что данный вопрос вызывает столь значительные разногласия о его природе, сфере охвата и применении, мы считаем, что целью нашего обсуждения должна быть искренняя попытка преодолеть существенный характер разногласий и расхождений между позициями и точками зрения,

а не определение формата проведения дискуссий. На самом деле, чрезмерное внимание к институционализации этих прений — как это происходило в течение последних нескольких сессий Генеральной Ассамблеи — усилит разногласия, подорвет взаимное доверие и угрожает разрушить существующий глобальный консенсус относительно преступлений в форме зверств, отраженный в пунктах 138 и 139 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1). Мы должны предотвратить этот откат.

В последнее время вопрос о защите вновь оказался в центре внимания мировой общественности, в частности в связи с ситуацией в Палестине. Кроме того, именно в Палестине неспособность международного сообщества обеспечить соблюдение этих норм проявляется наиболее явно. Пока в местах массовых убийств на оккупированных палестинских территориях проливалась кровь более 200 палестинцев, в том числе женщин и детей, Совет Безопасности оставался молчаливым наблюдателем, безучастным к беде многострадального палестинского народа. Бездействие Совета Безопасности объясняется не недостаточностью каких-либо правовых норм для предотвращения вопиющих преступлений, а скорее отсутствием политической воли к действию со стороны некоторых. На этом фоне призывы к ответственности неизменно наводят на мысли о двойных стандартах и избирательности, особенно когда вопиющие преступления, включая массовые убийства, преднамеренное и длительное блокирование в военных осадах целых групп населения и систематические попытки навязать новые демографические реалии в Палестине и на других оккупированных территориях, совершаются на глазах у международного сообщества. В отсутствие международного контроля и ответственности такие нарушения могут легко перерасти в геноцид, военные преступления, этнические чистки и преступления против человечности.

Необходим не отказ от коллективной ответственности за предотвращение этих преступлений, а последовательные и единообразные действия, объективно и беспристрастно направленные против всех нарушений, где бы и кем бы они ни совершались. Это стандарт, по которому должна выверяться любая инициатива, касающаяся ответственности по защите. Учитывая постоянное отсутствие консенсуса среди более широкого круга участников, мы считаем, что любые поспешные действия усилят

разногласия между ними и еще больше отдалят их позиции друг от друга. В связи с этим наша делегация воздержится при голосовании по этому проекту резолюции.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением мотивов голосования до голосования.

Теперь Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/75/L.82, озаглавленному «Ответственность по защите и предупреждение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности». Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что в период после представления проекта резолюции A/75/L.82 к числу его авторов помимо стран, перечисленных в самом документе, присоединились следующие страны: Андорра, Бангладеш, Чили, Колумбия, Доминиканская Республика, Сальвадор, Гамбия, Гвинея-Бисау, Малави, Мавритания, Маврикий, Мексика, Нигер, Парагвай, Тимор-Лешти и Тувалу.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Афганистан, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бахрейн, Бангладеш, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Кабо-Верде, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чешская Республика, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Гамбия, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Кирибати, Кувейт, Латвия, Ливан, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы

Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Науру, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Северная Македония, Норвегия, Оман, Палау, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Руанда, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Тувалу, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Йемен

Голосовали против:

Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Бурунди, Китай, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Египет, Эритрея, Индонезия, Кыргызстан, Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика, Венесуэла (Боливарианская Республика), Зимбабве

Воздержались:

Алжир, Ангола, Бутан, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Камерун, Чад, Джибути, Эфиопия, Индия, Ирак, Казахстан, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливия, Мали, Намибия, Непал, Пакистан, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Томе и Принсипи, Сербия, Сингапур, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Узбекистан, Вьетнам

Проект резолюции A/75/L.82 принимается 115 голосами против 15 при 28 воздержавшихся (резолюция 75/277).

[Впоследствии делегация Замбии уведомила Секретариат о том, что она намеревалась голосовать «за».]

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Поступила просьба об осуществлении права на ответ. Позвольте мне напомнить делегатам о том, что первое заявление в порядке осуществления права на ответ ограничивается 10 минутами, а второе — пятью минутами

и что выступления осуществляются делегациями с места.

Г-жа Пенч-Глимф (Сербия) (*говорит по-английски*): Делегация Сербии хотела бы ответить на некоторые замечания представителя Албании.

Балканский регион действительно стал ареной трагического конфликта в 1990-х годах, в котором жертвы были со всех сторон, независимо от их этнической или религиозной принадлежности. Я хотела бы напомнить Ассамблее, что произошедшая 22 года назад интервенция НАТО против суверенного государства, бывшей Союзной Республики Югославия, была осуществлена без санкции Совета Безопасности. Это один из примеров того, как концепция ответственности по защите может быть использована в качестве предлога для начала военной интервенции против суверенного и независимого государства. Я также хочу напомнить представителям, что никто не был привлечен к ответственности за убийство 2500 гражданских лиц во время интервенции НАТО.

В марте этого года, отмечая день памяти жертв агрессии НАТО, президент Сербии Александр Вучич, среди прочего, сказал, что один ребенок в день и чуть больше — это самый тяжелый, омерзительный и болезненный факт статистики, характеризующий агрессию НАТО 1999 года. Они были убиты, уничтожены, не виновные ни в чем и не совершившие никакого греха, лишенные права на защиту, справедливость или жизнь. Никто так и не был привлечен к ответственности за это преступление, и это даже более преступно, чем само преступление. Никто не был привлечен к ответственности за 2500 убитых — гражданских лиц, а также солдат и полицейских, которые были виновны лишь в том, что охраняли и защищали себя и свой дом. Никто так и не был привлечен к ответственности за более чем 6 тыс. раненых.

Даже сегодня, 22 года спустя, невозможно объяснить, что этому нет универсального оправдания, несмотря на всю проделанную для этого работу. Нет никаких оправданий. Это бессмысленно, и остаются только имена — такие же вечные, как и сам грех.

Г-н Герра Сансонетти (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Боливарианская Республика Венесуэла считает необходимым взять слово для осуществления своего

права на ответ после прискорбного заявления, изобилующего неточностями и необоснованными обвинениями, сделанного представителем правительства Колумбии.

Наша братская республика Колумбия находится в состоянии войны уже более 60 лет, это факт. Фактом является и то, что сегодня все соседние с Колумбией страны страдают от последствий внутреннего хаоса. В нашем случае граница между Колумбией и Венесуэлой протяженностью более 2200 километров используется теми, кто заинтересован в разжигании регионального конфликта, что представляет угрозу для заявленного статуса нашего региона как зоны мира. Общеизвестным и освещаемым в средствах массовой информации фактом является также то, что г-н Иван Дуке Маркес, стремясь скрыть свою вину и некомпетентность, бездоказательно обвиняет Венесуэлу и ее правительство в серьезных проблемах, с которыми сталкивается его правительство.

Верно и то, что правительство г-на Дуке Маркеса своими преднамеренными действиями продолжает разрушать мирные соглашения, пытается экспортировать последствия своих внутренних раздоров в Венесуэлу. Это также правда, что в Колумбии были убиты или исчезли общественные и политические лидеры, лидеры коренных народов, правозащитники и бывшие комбатанты. Каждый день поступают сообщения о массовых убийствах и обнаружении массовых захоронений, о чем свидетельствуют доклады Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. По данным Института исследований развития и мира в Колумбии, только в этом году было зарегистрировано 33 случая массовых убийств и 80 убийств правозащитных лидеров и защитников прав человека в дополнение к списку из не менее чем 11 тыс. человек, пропавших без вести в период с 2018 по 2021 год.

Фактом является то, что Колумбия является крупнейшим производителем наркотиков в мире, — это подтверждается во Всемирном докладе о наркотиках за 2020 год, подготовленном Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Правительство г-на Дуке Маркеса оказывает поддержку террористическим группам, которые планируют нападения на

мою страну, что является вопиющим нарушением резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности.

Фактом является и то, что ответственность по защите применяется избирательно. Мы подчеркиваем, что никогда не слышали, чтобы ее сторонники говорили о необходимости защиты колумбийского народа, которому отказано в праве жить в мире и который сегодня является жертвой насилия со стороны колумбийских властей. По данным колумбийской неправительственной организации *Temblores*, в результате протестов, которые продолжаются уже 15 дней, за последние две недели было зарегистрировано более 1700 случаев жестокого обращения со стороны полиции. Имеются сообщения о примерно 234 случаях физического насилия, предположительно со стороны полиции; 37 убийствах, предположительно совершенных полицией; 934 произвольных арестах демонстрантов; 341 случае насильственного вмешательства сил безопасности; 46 жертвах, получивших травмы в области вокруг глаз; 98 случаях применения оружия полицией и 11 случаях сексуального насилия, в том числе в отношении 21 женщины.

В свете этого мы хотим в заключение призвать правительство Колумбии выполнить свой долг и гарантировать защиту и благополучие своего народа.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 135 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 19 повестки дня (*продолжение*)

Устойчивое развитие

Проект резолюции (A/75/L.83)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово для представления проекта резолюции A/75/L.83 имеет представитель Узбекистана.

Г-н Ибрагимов (Узбекистан) (*говорит по-английски*): Сегодня я имею честь представить проект резолюции A/75/L.83, озаглавленный «Объявление региона Приаралья зоной экологических инноваций и технологий». Прежде всего я хотел бы поблагодарить все государства-члены за их активное и конструктивное участие и ценный вклад в ходе переговоров по данному проекту резолюции.

Высыхание Аральского моря, которое до 1960-х годов было четвертым по величине озером в мире, стало одной из самых серьезных экологических проблем современности. Генеральный секретарь Антониу Гутерриш, посетивший Аральское море в 2017 году, назвал его высыхание одной из крупнейших экологических катастроф в мире. Оно вызвало целый ряд экологических, социально-экономических, медицинских и гуманитарных проблем для правительств и сообществ региона. За последние 50 лет из-за пятикратного сокращения стока воды из рек Амударья и Сырдарья, объем Аральского моря уменьшился более чем в 14 раз. Уровень его засоленности увеличился в 25 раз и сегодня значительно превышает засоленность Мирового океана. Аральская катастрофа также ухудшает климатические условия в регионе, повышая сухость и жару летом и продлевая периоды холода зимой. На сегодняшний день тяжелая экологическая ситуация в Аральском море также создала серьезные проблемы для безопасности человека, угрожая жизни и средствам к существованию людей в регионе.

Эта ситуация побудила Узбекистан и Организацию Объединенных Наций создать единую платформу для смягчения последствий Аральского кризиса. В частности, по инициативе Узбекистана в 2018 году был создан Многопартнерский целевой фонд по безопасности человека для региона Приаралья. Кроме того, президент Узбекистана Шавкат Мирзиёев предложил объявить Приаралье зоной экологических инноваций и технологий, чтобы активизировать поддержку коллективных действий по снижению уязвимости и продвижению устойчивого развития в регионе.

В качестве практического шага по воплощению этой инициативы в жизнь президент Узбекистана в своем выступлении на общих прениях Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии предложил принять проект резолюции об «объявлении Аральского моря зоной экологических инноваций и технологий» (см. A/75/PV.6, приложение 2). В предлагаемом проекте резолюции подчеркивается важность укрепления регионального сотрудничества в осуществлении совместных действий по преодолению негативных последствий Аральского кризиса и стабилизации экологической ситуации в регионе путем предотвращения дальнейшего опустынивания и содействия социально-экономическому развитию и адаптации к изменению климата, развития экотуризма и реализации других мер.

С точки зрения Узбекистана, проект резолюции должен способствовать объединению совместных усилий по созданию условий для привлечения иностранных инвестиций в разработку и реализацию различных проектов на основе экологически безопасных и инновационных энерго- и водосберегающих технологий. Предлагаемый проект резолюции также полностью соответствует резолюции 72/283, озаглавленной «Укрепление регионального и международного сотрудничества в целях обеспечения мира, стабильности и устойчивого развития в Центрально-Азиатском регионе», которая призывает государства-члены поддержать усилия стран Центральной Азии, направленные на смягчение экологических и социально-экономических последствий высыхания Аральского моря. Мы твердо убеждены, что плодотворное сотрудничество и активная поддержка мирового сообщества, а также координирующая роль Организации Объединенных Наций помогут добиться эффективного решения экологических и других проблем в регионе Аральского моря. Мы считаем, что сегодня настало время взглянуть на экологическую трагедию Аральского моря как на источник возможностей, а не проблем.

В заключение я хотел бы еще раз поблагодарить все государства-члены за их активное участие в переговорном процессе и выразить искреннюю надежду нашей страны на то, что предложенный нами проект резолюции будет принят сегодня единогласно. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы призвать все делегации присоединиться к списку авторов.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/75/L.83, озаглавленному «Объявление региона Приаралья зоной экологических инноваций и технологий».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что в период после представления проекта резолюции A/75/L.83 к числу его авторов помимо стран, перечисленных в самом документе, присоединились следующие страны: Афганистан, Алжир, Армения, Бангладеш, Буркина-Фасо, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Джибути,

Египет, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Гамбия, Грузия, Гвинея, Гвинея-Бисау, Индия, Исламская Республика Иран, Израиль, Япония, Иордания, Казахстан, Кирибати, Ливан, Лесото, Малайзия, Мальдивские Острова, Маршалловы Острова, Маврикий, Марокко, Мозамбик, Непал, Нигер, Оман, Пакистан, Парагвай, Филиппины, Российская Федерация, Руанда, Сенегал, Сингапур, Южный Судан, Суринам, Того, Турция и Уганда.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/75/L.83?

Проект резолюции A/75/L.83 принимается (резолюция 75/278).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово делегатам, желающим выступить с разъяснениями позиции после голосования, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н Утебаев (Кыргызстан) (*говорит по-английски*): Кыргызская Республика хотела бы объяснить свою позицию по резолюции 75/278 «Объявление региона Аральского моря зоной экологических инноваций и технологий».

Кыргызская Республика присоединилась к консенсусу по вопросу о принятии данной резолюции. В то же время мы хотели бы проинформировать Ассамблею о том, что в 2016 году Кыргызской Республикой было принято решение о замораживании своего участия в деятельности Международного фонда спасения Арала и его органов в связи с неэффективностью Фонда и отсутствием прогресса в его реформировании. Проведенные в 2010 и 2011 годах переговоры между экспертами из государств региона по данному вопросу не привели ни к каким результатам. Вопрос реформирования Фонда требует совместных усилий всех его государств-членов и должен обсуждаться и продвигаться экспертами внутри и вне органов Фонда, включая его правление. Кыргызская Республика в очередной раз выражает свою готовность участвовать в возглавляемой экспертами дискуссии по вопросу о реформировании Фонда с участием представителей всех стран Центральной Азии. Мы надеемся, что страны Центральной Азии смогут

добиться надлежащего реформирования Фонда с целью повышения его эффективности и эффективности его органов с учетом интересов и насущных потребностей всех стран Центральной Азии.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением позиции по только что принятой резолюции. На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 19 повестки дня.

Пункт 136 повестки дня (*продолжение*)

Влияние стремительного технического прогресса на достижение целей и выполнение задач в области устойчивого развития

Проект резолюции (A/75/L.84)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово для представления проекта резолюции A/75/L.84 имеет представитель Испании.

Г-жа Бассоле Дельгадо (Испания) (*говорит по-испански*): От имени Египта, Турции и Испании, основных авторов, я рада представить проект резолюции A/75/L.84, озаглавленный «Провозглашение 2022 года Международным годом стекла».

Проект резолюции, который мы представляем сегодня, родился много лет назад на берегах Тира и Сидона — колыбели западной цивилизации — где в остатках ночного костра были обнаружены прозрачные, твердые, разноцветные жемчужины. Стекло появилось в результате синтеза песка со щелочной золой. Оттуда он попал в Египет, став предметом роскоши фараонов, а затем в Рим, после чего путешествовал по всей Римской империи. Изобретение выдувной трубки стало первой технологической революцией, сделавшей стекло доступным для всех. Позже, в тринадцатом веке, с помощью витражей свет и цвет заиграли в готических церквях, тем самым преобразив архитектуру.

Стекло эволюционировало вместе с историей человечества. Эта прозрачная, невидимая субстанция объясняет и подпитывает бешеную скорость технического прогресса и в то же время обладает потенциалом для построения более справедливого и устойчивого мира. Когда в 1961 году было изобретено оптическое волокно, мало кто мог предвидеть революцию в телекоммуникациях и рождение Интернета. Разработка этих прозрачных каналов

лежит у истоков глобализации, а впереди нас ждет 5G в XXI веке, а далее — неограниченное будущее. Стекло — важнейший материал в архитектуре и создании «чистой» энергии. Это биоматериал высочайшего класса, применение которого варьируется от замены и заполнения костей и заживления ран до формирования миллиардов и миллиардов химически инертных и устойчивых контейнеров для вакцин против коронавирусной инфекции. Будучи бесконечно перерабатываемым, стекло также является хорошим примером рационального потребления и производства.

Эта краткая история подтверждает появившийся тезис о том, что мы вступаем в особую эпоху в истории человечества — век стекла. Именно поэтому мы предлагаем Генеральной Ассамблее провозгласить 2022 год Международным годом стекла. Проект был запущен в 2018 году при содействии Международной комиссии по стеклу и при поддержке Сообщества ассоциаций производителей стекла и Международного комитета по музеям и коллекциям стекла.

Проект резолюции, который мы представляем сегодня, стал возможен благодаря поддержке со стороны более 1500 организаций из 79 стран на пяти континентах. Многие страны одобряют его, наряду с представителями науки о стекле; университетами и научно-исследовательскими центрами; технологическими лидерами и производителями стекла во всех уголках планеты; профессиональными обществами; музеями и библиотеками. Ученые, педагоги, инженеры, производители и художники по стеклу будут главными действующими лицами, наряду с гражданским обществом, в качестве адресатов и участников тысяч мероприятий по всему миру.

Проведение Международного года стекла внесет уникальный вклад в достижение целей в области устойчивого развития, поставленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Кроме того, это будет способствовать развитию науки, техники и искусства стеклоделия. Отмечаемый в соответствии с традициями международных годов, объявленных Организацией Объединенных Наций, Международный год стекла позволит добиться прогресса в укреплении солидарности во всем мире и создании более справедливого и надежного будущего.

После ряда неофициальных консультаций текст проекта резолюции был представлен

в рамках процедуры молчания. Мы рады сообщить Ассамблее, что молчание не было нарушено. Поэтому мы надеемся, что этот проект резолюции будет принят консенсусом на сегодняшнем пленарном заседании.

От имени Египта, Турции и Испании, основных авторов проекта резолюции, я хотела бы поблагодарить представителей всех государств-членов, которые приняли активное участие в переговорах, за их конструктивный вклад. Мы также выражаем признательность Организации Объединенных Наций по промышленному развитию за консультационную помощь и поддержку на протяжении всего процесса консультаций.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/75/L.84, озаглавленному «Провозглашение 2022 года Международным годом стекла».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-н Накано (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что в период после представления проекта резолюции A/75/L.84 к числу его авторов помимо стран, перечисленных в самом документе, присоединились следующие страны: Бразилия, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Эквадор, Венгрия, Япония, Кирибати, Монголия, Российская Федерация, Сенегал, Словакия и Боливарианская Республика Венесуэла.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/75/L.84?

Проект резолюции A/75/L.84 принимается (резолюция 75/279).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово делегатам, желающим выступить с разъяснениями позиции после голосования, я хотел бы напомнить делегациям о том, что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места. Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов.

Г-н Мессенджер (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты присоединяются к консенсусу по резолюции 75/279, и мы благодарим Египет, Испанию и Турцию за их содействие.

Мы хотели бы подчеркнуть, что некоторые упомянутые в резолюции документы, включая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебскую программу действий, не имеют обязательной юридической силы и не устанавливают права или обязательства по международному праву. Я отсылаю Ассамблею к нашему глобальному разъяснению позиции, сделанному 1 сентября 2015 года (см. A/69/PV.101).

Соединенные Штаты не поддерживают призывы к передаче технологий, которые не являются добровольными и не осуществляются на взаимно согласованных условиях. Что касается одиннадцатого пункта преамбулы резолюции, мы призываем Организацию Объединенных Наций проявить осторожность при определении и предписании конкретных мероприятий без четкого метода финансирования, включая образовательные программы и музейные выставки, связанные с Международным годом стекла.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали единственного оратора, выступившего с разъяснением позиции по только что принятой резолюции. На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 136 повестки дня.

Пункт 169 повестки дня (*продолжение*)

Финансирование Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре

Доклад Пятого комитета (A/75/681/Add.1)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Позиции делегаций в отношении рекомендации Комитета были четко изложены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах. Поэтому, если не поступит никаких предложений согласно правилу 66 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать представленный сегодня на ее рассмотрение доклад Комитета.

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Таким образом, заявления будут ограничены разъяснением мотивов голосования или позиции. Позвольте напомнить делегатам, что в пункте 7 своего решения 34/401 Генеральная Ассамблея постановила, что

«в случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации, по возможности, выступают по мотивам голосования только один раз, т. е. либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете».

Кроме того, я хотел бы напомнить делегациям о том, что также в соответствии с решением 34/401 Генеральной Ассамблеи выступления с разъяснением мотивов ограничиваются 10 минутами и осуществляются представителями с места.

Прежде чем мы приступим к принятию решений по рекомендации, содержащейся в докладе Комитета, я хотел бы сообщить представителям о том, что при принятии решения мы будем придерживаться того же порядка, которому следовал в своей работе Комитет, если только заранее не поступит просьба об использовании иной процедуры.

На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 6 его доклада. Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции. Пятый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается
(резолюция 75/251 В).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 169 повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч 20 мин.